

## Nadolig Llawn!



Rydyn ni wedi cyrraedd diwedd tymor yr Hydref! Mae wedi bod yn dymor prysur unwaith eto gydag ystod eang o weithgareddau a phrofiadau newydd i ddisgyblion Ysgol Pwll Coch. Hoffwn ddiolch yn fawr iawn i holl staff, rhieni a disgyblion yr ysgol am eich holl gyfraniadau gwerthfawr at fywyd yr ysgol ers mis Medi. Edrychwn ymlaen at ail-agor ein drysau i ddisgyblion yr ysgol ar **ddydd Mawrth, 09/01/24**. Hoffwn ddymuno Nadolig Llawn a blwyddyn newydd dda i chi i gyd!

## Nadolig Llawn!



We've reached the end of the Autumn term! It has, once again, been a busy term with a wide range of activities and experiences on offer for pupils at Ysgol Pwll Coch. I would like to say a huge thank you to all the school's staff, parents and pupils for all your valuable contributions since September. We look forward to re-opening our doors to pupils on **Tuesday, 09/01/24**. I wish you all a Merry Christmas and a happy new year!

## BBC Cymru Fyw

Ar ddydd Mawrth, daeth BBC Cymru Fyw i'r ysgol i ffilmio criw o ddisgyblion yn trafod y Nadolig! Gwylch y fideo [yma](#).

## BBC Cymru Fyw

On Tuesday, BBC Cymru fyw came to school to film a group of pupils discussing Christmas! You can watch the video [here](#).

## Ianto Panto!

Cafodd disgyblion Blwyddyn 1 - Blwyddyn 5 eu diddanu ddoe gyda'r sioe Ianto Panto! Braf oedd clywed cymaint o chwerthin a mwynhau yn neuadd yr ysgol. Hoffwn ddiolch yn fawr i Ffrindiau Pwll Coch am sicrhau nad oedd cost i rieni ar gyfer y panto!

## Ianto Panto!

Pupils from Year 1 – Year 5 were entertained yesterday by the show 'Ianto Panto'! It was great to hear so much laughter and enjoyment in the school hall. I would like to say a big thank you to Ffrindiau Pwll Coch for making sure there was no cost to parents for the panto!



## Llwyddiannau Côr yr Ysgol

Mae wedi bod yn fis prysur i gôr yr ysgol sydd wedi bod yn perfformio sawl gwaith, gan gynnwys yn Morrisons ac yng Ngerddi Plasturton. Hoffwn ddiolch yn fawr i bob un am gynrychioli'r ysgol yn wych ac i Mrs. Griffiths Jones am dy arweiniad ysbrydoledig.

## School Choir

It's been a busy month for the school choir who have performed several times, including at Morrisons and at Plasturton Gardens. I would like to say a big thank you to each member of the choir for representing the school brilliantly and to Mrs. Griffiths Jones for your inspirational leadership.

## Cinio Nadolig

Braf oedd gweld cymaint o ddisgyblion yr ysgol yn mwynhau Cinio Nadolig ddod. Hoffwn ddiolch yn fawr i'r staff arlwyio am baratoi cinio blasus tu hwnt!

## Christmas Dinner

It was great to see so many of our pupils enjoying a Christmas Dinner yesterday. I would like to say a big thank you to the catering staff for preparing the delicious food!

## Do Rei Mi

Cafodd disgyblion y Feithrin- Blwyddyn 2 sioe hyfryd gyda Do Rei Mi yr wythnos hon! Llwyth o ddawnsio, canu a joio yn yr Eira!

## Do Rei Mi

Pupils from the Nursery to Year 2 enjoyed the Do Rei Mi show this week. There was plenty of dancing, singing and enjoying in the snow!



## Fideo Nadolig Yr Hafan

Roedd e'n hyfryd i wahodd teulu disgyblion yr Hafan i'r ysgol i wylio fideo Nadolig y disgyblion. Roedd pawb wedi mwynhau y prynhawn o wylion gyda diod a bisged!

## Yr Hafan's Christmas Film

It was lovely to invite the parents of the Hafan class to school to watch the pupil's Christmas Film. Everyone enjoyed with a drink and a biscuit.



## Trip i weld Siôn Corn

Cafodd disgyblion y Feithrin a'r dosbarth Derbyn llawer iawn o hwyl yr wythnos hon yng Nghastell Caerdydd wrth gwrdd â Siôn Corn!

## Trip to see Santa!

Pupils from the Meithrin and Reception class had lots of fun this week in Cardiff Castle meeting Siôn Corn!



| Dyddiadau Tymor Ysgol / School Term Dates |                      |
|-------------------------------------------|----------------------|
| Dechrau/ Starts:                          | 08/01/24 (HMS/INSET) |
| Hanner Tymor/ Half Term:                  | 12/02/24 - 16/02/24  |
| Diwedd/ Ends:                             | 22/03/24             |

| Diwrnodau HMS 2023-24 Inset Dates |          |
|-----------------------------------|----------|
| Dydd Llun / Monday                | 08/01/24 |
| Dydd Llun / Monday                | 08/04/24 |
| Dydd Llun / Monday                | 22/07/24 |

| Teithiau Preswyl 2023-24 Residential Trips |                   |
|--------------------------------------------|-------------------|
| Canolfan Yr Urdd – Blwyddyn 4              | 29/02/24-01/03/24 |